

二〇二五年六月八日
聖靈降臨節

主日崇拜

讚美的敬拜 Worship in Praise

- | | |
|--|-----|
| 1. 昭示 Call to Worship | 主 禮 |
| 2. 唱詩 Opening Hymn & Singspiration | 會 眾 |
| 榮耀歸於真神
<i>To God Be the Glory</i> | |
| 3. 禱告 Praise, Thanksgiving & Confession (讚美、感謝、認罪) | 主 禮 |
| 4. 認信 The Apostles' Creed 使徒信經 | 會 眾 |

聆聽的敬拜 Worship in Listening

- | | |
|---|----------------|
| 5. 讀經 Lesson (第一堂) 創世記 Genesis 11:1-9, 使徒行傳 Acts 2:1-4
(第二堂) | 王加佳
段玲燕 |
| 6. 唱詩 Hymn 我們在靈裡合一 | 會 眾 |
| 7. 講道 Sermon 從人心的驕傲到聖靈的合一
(第二堂) | 賀 華
傳譯: 蕭志明 |

奉獻的敬拜 Worship in Dedication

- | | |
|---|-----|
| 8. 唱詩 Hymn 合而為一 | 會 眾 |
| 9. 奉獻 Offering | 主 禮 |
| 10. 洗禮 Baptism (第二堂) 227 首 快樂日 (1 節)
<i>O Happy Day!</i> | 朱牧師 |
| 轉會禮 Membership Transfer (第二堂) | 朱牧師 |

團契的敬拜 Worship in Koinonia (分享、關懷、代禱)

- | | |
|--|-----|
| 11. 報告 Announcement | 主 禮 |
| 12. 禱告 Pastoral Prayer 以主禱文公禱 End with the Lord's Prayer | 朱牧師 |
| 13. 祝福 Benediction 祝福後會眾同唱阿們頌 End with <i>Threefold Amen</i> ! | 朱牧師 |

生活的敬拜 Worship in Daily Life (接受差遣)

- | | |
|---|-----|
| 14. 唱詩 Sending Hymn 奉行真道
<i>Sent Forth by God's Blessing</i> | 會 眾 |
|---|-----|

牧師: 朱柯

義務傳道: 方李曉芳、胡晉生

榮譽牧師: 李永成

感謝主！讓我今天有機會在這裡做母親節的感恩分享，也謝謝朱柯牧師的邀請。

母親的愛是這個世界上最偉大的愛，連上帝都用母親對子女的愛來形容祂自己對百姓的愛，以賽亞書 49:15「婦人焉能忘記她吃奶的嬰孩，不憐恤她所生的兒子？即或有忘記的，我卻不忘記你。」要說我母親給我最大的愛是什麼，不是物質上的什麼東西，而是她敬虔的禱告生活和聚會的生命，這兩樣成為影響我一生最大的祝福。

回憶起和母親在一起的生活，從小到大她總是把我帶在身邊參加各種大大小小的聚會。母親沒有讀過書，卻每天讀聖經。她不會寫字，卻在聚會中一筆一畫的做筆記，她對聚會的認真和渴慕不自覺地、深深地影響了我。

母親的禱告生活對我影響也很大。小時候不識好歹，真的很怕她叫我和她同心禱告，因為一跪就是半個小時以上，對一個幾歲的孩子來說真的很難熬。我跪一會兒就開始歪歪扭扭或者打起瞌睡，媽媽就會立刻伸手把我扶好，或者捅我一下，或者直接告訴我，讓我不要打瞌睡。有時候我都好奇，她閉著眼睛怎麼知道我在開小差。其實媽媽隨時都在關注我，都在留意旁邊孩子的一舉一動。感謝媽媽的不妥協，並且訓練我禱告的生活，今天這也成為我一生的祝福，使我很少有憂愁和重擔，即或有也是很短暫，因為在我的人生中，我學會了無論經歷大小事情，第一件事情就是禱告交託，尋求上帝的幫助。這使我的人生少遇挫折，少走很多彎路。

感謝上帝在 2006 年和 2008 年分別賜給了我兩個寶貝兒子，使我也為人母，但我是失敗的母親。我一直以來所認為的母慈子孝其樂融融，是用我孩子們的順服和忍耐換來的。感謝上帝，他們真的很乖、很孝順、很聽話，讓我很少有為他們操心或擔憂的。他們從出生滿月起就被帶到教會，過教會的生活，但是我這個做母親的卻常常讓他們的心靈受到傷害和委屈。

哥哥馬上就要高中畢業進入大學了，這也成了我的重中之重，所以我總是去催他這個，催他那個。在催的過程中，我不自覺地又表現出做父母的權威，語氣中多有責備和說教，給孩子不少壓力。終於他在我的催逼下忍不住爆發了，大聲地反駁我。剛開始我簡直難以置信，還傷心地流淚委屈了兩天——也就兩天，感謝上帝，我的信仰幫助我很快地做出調整，找到問題的所在。我也感謝上帝借著孩子內心壓力的爆發，讓我深思，讓我有機會發現自己的問題。我既然不知道為什麼孩子會變得不愛說話，臉上的笑容少了，我還以為是青春期的孩子都這樣，原來都是我的原因。

還有幾次，我發現弟弟被我催逼壓迫臉上委屈的神情，我深深自責。當我在神面前禱告悔改尋求幫助，做出改變後，我發現孩子們的話多起來了，臉上的笑容也多了，真的感謝讚美主。

我自省在養育孩子的過程中嚴厲有餘，恩典不足，缺乏對孩子的信任和關懷，總是用一個成年人的標準去衡量一個孩子的行動對錯，實在是缺少體諒和鼓勵。當人成年了就忘記自己做孩子時的稚氣，其實不想想自己做孩子的時候又是什麼樣子，這也是我的驕傲。

感謝上帝讓我在養育孩子的過程中學習謙卑下來。這讓我想起在聖經裡讀過的一句話，創世紀 33:14「求我主在僕人前頭走，我要量著在我面前群畜和孩子的力量慢慢地前行……」感謝上帝在聖靈裡教導和引導我思考發現問題並做出改變，也感謝藍征弟兄和朱敏姐妹他們夫婦在教會裡的服事。他們會經常在團契裡分享他們在子女教育方面的學習和感受。感謝主用這種潤物細無聲的灌溉給我帶來的幫助。

在這溫馨的節日，再次感謝我的母親給我一生最大的財富，把她禱告的生活和聚會的生命傳承給我，成為我一生的祝福。即便現在我們不住在一起，她在電話那頭每次也是諄諄告誡我要多多禱告，警醒禱告。感謝神把這樣的媽媽賜給我。在此祝福所有的媽媽們，母親節快樂！

2025 年粵語全年讀經

粵語部新一期「全年讀經」將會用 2 年把聖經通讀一遍，每天讀 2-3 章經文，慣常每月第二個和第四個禮拜四晚上 7:30-8:30，參加者在網上共聚約一小時，由比較資深的信徒講解有關導論，並由各組員分享讀經心得。這樣可以：

- 培養基督徒的讀經興趣；
- 幫助基督徒對聖經有全面的認識；
- 掌握聖經每卷書的重點；
- 生命被上帝的話改變。

注意：「全年讀經」是聖經概論，不能取代查經班或主日學的深入研讀聖經。

第一次聚會日期：本週四(6/12) 由李牧師帶領讀《創世記》1-50 章

聚會時間：在週四晚上 7:30-8:30，每月兩次。

聚會地點：Zoom 會議室：帳號 9681796817；密碼 96817

本主日事奉同工

下主日事奉同工

	第一堂 (8:30AM)	第二堂 (11 AM)	第一堂 (8:30AM)	第二堂 (11 AM)
主禮	林華山	潘敏玲	王海源	賀華
講道	賀華	賀華	朱柯牧師	朱柯牧師
傳譯	----	蕭志明	----	刁達謙
領詩	陳志雲	潘宏仁 盧伊梨	何小雲	陳嘉順 劉亞英
司琴	江星煜	潘蘇婷婷	何雪明	呂婉君
讀經	王加佳	段玲燕	樊聰	陳琳
招待	陳小蘭 王行玉 曹秀英 俞明華	王麗洪 郭晉雯 徐孔飛 何風玉	陳小蘭 王行玉 曹秀英 俞明華	王麗洪 郭晉雯 徐孔飛 何風玉
投影機	陳錦芳	蕭宇科	陳錦芳	蕭宇科
影音控制	梁建峰 全越	劉定一 何海婷 全越	梁建峰 林華山 全越	劉定一 尹建力 全越
奉獻點存	----	何小雲 陳欣慧	----	王瑄 葉張百齡
停車管理	俞兆劇 卞一君	馮溢華 卞一君	俞兆劇 賀華	馮溢華 袁世國

本週箴言 Weekly Watch Word

使徒行傳 1:8 聖靈降臨在你們身上，你們就必得着能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。

本週禱告重點 Weekly Prayer Request

- 為領受洗禮、轉會禮正式加入本教會的弟兄姊妹感謝上帝。求上帝繼續保守他們的心懷意念，引導、使用他們成為多人的祝福。
- 為 6/26-7/14 台灣短宣隊隊員禱告，求主保守他們的心志，在培訓中能各展所才，彼此配合，讓福音得以廣傳。短宣隊成員：鄭虹昊、張凱樂、藍曉路、劉天惠、羅彥寧、張赫麟、梅楚軒、武雨壯。
- 為教會的關懷事工禱告：負責人: Linda Fong (方李曉芳傳道)
團契關懷同工: 陳志雲(華福)、劉姜杰(愛家)、葉張百齡(喜樂)、何小雲(睦鄰)、
阮劉翠慧(英語部)
司提反關懷專員：國語部：劉亞英、郭晉雯、張希良、洪川、沈如意、朱敏
粵語部：呂婉君、吳古穎儀
求主看顧每個關懷同工，賜給他們加倍的愛心和力量。願他們在事奉中常有喜樂，靈命長進。
- 劉成均弟兄正在接受早期胃癌手術後的輔助化療，以避免癌細胞再復發。求主醫治幫助他早日康復；王梁麗珍姐妹最近右眼有內出血症狀，求主為她止血，清除殘存的淤血，醫治她的眼病；蘭迪 (Randy) 牧師最近被診斷出患有“充血性心力衰竭”(congestive heart failure) 症狀，心臟不能有效泵出足夠的血液來滿足身體的需要，容易疲倦。6/11 會去看心臟科醫生。求主記念蘭迪牧師的忠心，憐憫醫治他。

報告事項

上主日教堂崇拜人數： 第一堂：成人 182 位，兒童 4 位 英文部：60 位

第二堂：成人 114 位，兒童 41 位

上週中文禱告會線數： 38 條（國語）

上週奉獻記錄:	常費奉獻	感恩奉獻	宣教奉獻	台灣短宣
主日	\$10,892.38	\$1,580.00	\$1,450.00	\$1,900.00
網上	\$5,505.00	\$25.00		

- 1.洗禮及轉會: 歡迎 28 位弟兄姊妹今天加入我們的大家庭，其中有 12 位成人洗禮、4 位孩童洗禮和 12 位轉會。洗禮和轉會禮將在第二堂崇拜中舉行。
- 2.新生命新生活班:下主日(6/15)在二樓 203 室開始上課，到 8/10 結束，共 9 節課。鼓勵剛領受洗禮的弟兄姊妹參加，目的為了幫助弟兄姊妹靈命成長，在生活中操練敬虔。
- 3.靈修分享: 今天下午 1:30-2:45 在二樓 206 室舉行《每日讀經釋義》靈修季度分享，一起來學習每日靈修讀經，歡迎弟兄姊妹參加，也鼓勵剛領受洗禮和加入本教會的弟兄姊妹參加。為了方便大家，下午 1:00-1:30 有簡便午餐供應，自由奉獻，並設有兒童照顧。
- 4.家書: 李牧師 5 月份的「家書」已通過電郵送出，繁體和簡體版已放在陳列桌上，歡迎取閱。弟兄姊妹也可以透過本教會網頁 www.clch.org 下載。若需要接受郵寄的紙版家書，請聯絡本教會辦公室。
- 5.HBA 停車場: 因為 Hawaii Baptist Academy Kuakini 停車場由 6/2 至 7 月中旬進行工程，**本教會從今天開始不能把車輛停泊在 HBA 停車場，直至另行通告為止。**鼓勵大家拼車並提早到教會找路邊停車位，讓新來的朋友、長者們或攜帶年幼嬰孩的弟兄姊妹能停泊在本教會停車場。謝謝合作！
- 6.台灣短宣: 短宣隊正積極籌備在台灣竹中華基督教信義會竹南勝利堂舉行的兒童英語營，並為此次短宣之旅(6/26-7/14)籌集經費，請弟兄姊妹為他們代禱及支持。支票抬頭請寫 CLCH 並在 Memo 上註明“台灣短宣”，現金捐獻者也請在獻金封上註明“台灣短宣”。
- 7.福音主日: 6/29 (主日) 是福音主日，講員：朱柯牧師；分享見證：薛華清姊妹。請為此聚會、為朱牧師和薛姊妹、為慕道友——包括你可能邀請的親友們禱告。
- 8.中文學校: 2025-2026 年本教會中文學校秋季初級班開始招生了！如果你的孩子已滿 5 歲，歡迎報名，聯絡電話：808-550-8261。我們將在全面提高孩子的中文聽說讀寫四個方面的同時加強讀和寫的能力，為他們今後進入高中的 AP 考試做準備。